

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 maart 2010

WETSONTWERP

**houdende diverse bepalingen
(art. 31 tot 39)**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU
EN DE MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Katia della FAILLE de LEVERGHEM**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Algemene bespreking	6
III. Artikelsgewijze bespreking.....	8
IV. Stemmingen.....	13

Voorgaande documenten:

Doc 52 **2423/ (2009/2010):**

001: Wetsontwerp.

002 tot 007: Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 mars 2010

PROJET DE LOI

**portant des dispositions diverses
(art. 31 à 39)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ
PAR
MME **Katia della FAILLE de LEVERGHEM**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif	3
II. Discussion générale.....	6
III. Discussion des articles	8
IV. Votes	13

Documents précédents:

Doc 52 **2423/ (2009/2010):**

001: Projet de loi.

002 à 007: Amendements.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**
Voorzitter/Président: Thérèse Snoy et d'Oppuers

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Luc Goutry, Nathalie Muylle, Lieve Van Daele
MR	Daniel Bacquelaine, Jean-Jacques Flahaux, Jacques Otlet
PS	Colette Burgeon, Marie-Claire Lambert
Open Vld	Yolande Avontroodt, Katia della Faille de Leverghem
VB	Koen Bultinck, Rita De Bont
sp.a	Maya Detiège, Christine Van Broeckhoven
Ecolo-Groen!	Thérèse Snoy et d'Oppuers
cdH	Catherine Fonck
N-VA	Flor Van Noppen

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Sonja Becq, Mia De Schamphelaere, Luc Peetermans, Mark Verhaegen
Valérie De Bue, Olivier Destrebecq, Denis Ducarme, Josée Lejeune
Jean Cornil, Guy Milcamps, Linda Musin
Maggie De Block, Sofie Staelraeve, Carina Van Cauter
Guy D'haeseleer, Barbara Pas, Bruno Valkeniers
Dalila Douifi, Cathy Plasman, Magda Raemaekers
Muriel Gerkens, Tinne Van der Straeten
Georges Dallemagne, Marie-Martine Schyns
Peter Luykx, Sarah Smeyers

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>	
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>	
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>	
<i>sp.a</i>	:	<i>socialistische partij anders</i>	
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>	

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>	<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>	<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT:</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>	<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de artikelen 31 tot 39 van dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 3 maart 2010.

I.— INLEIDENDE UITEENZETTING

De staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, geeft aan dat de Raad van State de desbetreffende bepalingen als niet-dringend heeft aangemerkt. Daarom werden ze in dit wetsontwerp opgenomen.

Wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

De eerste wijziging strekt tot wijziging van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Artikel 31 van dit wetsontwerp beoogt onze wetgeving bij de tijd te brengen, en gaat over tot een technische herformulering van artikel 5, § 2, van de wet van 2 april 1965. Door de verwijzing naar een andere rechtsnorm te schrappen en door de bewoordingen af te stemmen op die van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf en de verwijdering van vreemdelingen, wordt deze wetsbepaling echt leesbaarder en begrijpelijker.

Wet van 12 januari 2007 betreffende opvang van asielzoekers en andere categorieën van vreemdelingen

In de wet van 12 januari 2007, de zogenaamde “opvangwet”, worden verscheidene wijzigingen voorgesteld met betrekking tot de toegang tot de arbeidsmarkt voor asielzoekers.

De in de wet van 12 januari 2007 in te voegen artikelen 32, 33 en 35 beogen in de opvangwet de nadere regels op te nemen volgens welke mensen hun recht op materiële hulp blijven genieten, wanneer ze eveneens beschikken over inkomsten ingevolge de uitoefening van een beroep.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les articles 31 à 39 de ce projet de loi au cours de sa réunion du 3 mars 2010.

I.— EXPOSÉ INTRODUCTIF

Le secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, informe que les dispositions concernées ont été considérées par le Conseil d'État comme n'étant pas urgentes. C'est pourquoi elles ont été introduites dans le présent projet.

Loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale

La première modification est apportée à la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale.

L'article 31 vise à actualiser notre législation et procéder à une reformulation technique de l'article 5, § 2, de la loi du 2 avril 1965. En supprimant la référence à une autre norme juridique et en unifiant le vocable avec celui de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, et l'éloignement des étrangers, la lecture et la compréhension de cette disposition législative sont largement facilitées.

Loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines catégories d'étrangers

S'agissant de la loi du 12 janvier 2007, la loi accueil, plusieurs modifications liées à l'accès au marché de l'emploi pour les demandeurs d'asile sont apportées.

Les articles 32, 33 et 35 introduits dans la loi du 12 janvier 2007 visent à inscrire dans la loi accueil les modalités selon lesquelles les personnes continuent à bénéficier de leur droit à l'aide matérielle, lorsqu'ils ont également des revenus liés à l'exercice d'un emploi.

Met de aanneming van het koninklijk besluit van 22 december 2009 tot wijziging van artikel 17 van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, werd de reglementering inzake tewerkstelling van buitenlandse werknemers gewijzigd, teneinde de asielzoekers voor wie al meer dan 6 maanden een asielprocedure loopt, ten minste aanspraak te laten maken op een werkvergunning C. België schikt zich voortaan naar artikel 11 van Richtlijn 2003/9/EG van de Raad van 27 januari 2003 tot vaststelling van minimumnormen voor de opvang van asielzoekers in de Lidstaten. Die tekst voorziet in de mogelijkheid voor de asielzoeker om onder bepaalde voorwaarden tot de arbeidsmarkt toe te treden.

Naargelang het inkomen en de duur van hun contract zullen de asielzoekers die over een arbeidsovereenkomst beschikken financieel bijdragen tot de materiële hulp. De “code 207” zal worden afgeschaft voor wie een inkomen heeft dat het leefloon overschrijdt en beschikt over een arbeidsovereenkomst met een duur van minimum zes maanden.

De facto zal deze maatregel een uitvoerig toezicht onderstellen vanwege de opvangstructuren, vooral om te bepalen in welke mate mensen tot de materiële steun moeten bijdragen wanneer zij in de opvangstructuur verblijven. Dit was de beweegreden om een artikel 15 (*nieuw*) in de vigerende opvangwet in te voegen, dat voor de begunstigde van de opvang de verplichting instelt om alle nuttige inlichtingen over zijn situatie te vermelden, alsook om het Agentschap of een partner op de hoogte te brengen van alle nieuwe informatie die mogelijkwerwijs een weerslag heeft op de hem toegekende hulp.

Artikel 33 van dit wetsontwerp stelt een wijziging in uitzicht van artikel 31, § 3, van de opvangwet met betrekking tot de taken van de maatschappelijk werker. De wetgever had erin voorzien dat die taken bij koninklijk besluit zou worden verduidelijkt. De praktijk toont aan dat het niet onontbeerlijk is de Koning specifiek te machtigen normatief in te grijpen bij het bepalen van de kwalificaties van de maatschappelijk werker. Het autonoom begrip “maatschappelijk werker”, zoals het werd verduidelijkt in de wet en in de parlementaire voorbereiding, staat op zichzelf. Artikel 33 wordt dus gewijzigd, door erin aan te geven dat de Koning die kwalificaties mag bepalen.

Artikel 36 brengt een taaltechnische wijziging aan.

Artikel 37 moet artikel 46 van de opvangwet verhelderen en verduidelijken in verband met de klachten, om de begunstigten van de opvang de mogelijkheid te bieden eventuele klachten in tweede instantie schriftelijk

Avec l'adoption de l'arrêté royal du 22 décembre 2009 modifiant l'article 17 de l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, la réglementation relative à l'occupation des travailleurs étrangers a été modifiée afin de permettre aux demandeurs d'asile en procédure depuis six mois au moins de pouvoir bénéficier d'un permis de travail C. La Belgique s'inscrit désormais dans l'article 11 de la directive 2003/9/CE du Conseil du 27 janvier 2003 relative à des normes minimales sur l'accueil des demandeurs d'asile dans les États membres qui prévoit cette possibilité pour le demandeur d'asile, selon certaines conditions d'accéder au marché du travail.

En fonction du revenu et de la durée de leur contrat, les demandeurs d'asiles ayant un contrat de travail participeront financièrement à l'aide matérielle. Ceux ayant un revenu supérieur au revenu d'intégration sociale et qui disposent d'un contrat d'une durée de minimum six mois, verront leur code 207 supprimé.

Dans les faits, l'application de cette mesure supposera un contrôle important de la part des structures d'accueil, notamment pour déterminer, lorsque les personnes restent en structure d'accueil à quelle hauteur elles doivent contribuer à l'aide matérielle. C'est le motif pour lequel un nouvel article 15 est inséré dans la loi accueil instaurant pour le bénéficiaire de l'accueil l'obligation de fournir tout renseignement utile concernant sa situation, ainsi que d'informer l'Agence ou un partenaire de toute nouvelle information susceptible d'avoir un impact sur l'aide qui lui est accordée.

L'article 33 de la loi dispositions diverses vient modifier l'article 31, § 3, de la loi accueil qui concerne les missions du travailleur social. Le législateur avait prévu que cette mission fasse l'objet de précisions dans un arrêté royal. La pratique démontre qu'il n'est pas indispensable d'habiliter spécifiquement le Roi à intervenir par une norme pour définir les qualifications du travailleur social. La notion autonome de travailleur social, telle que précisée par la loi et les travaux préparatoires, se suffit à elle-même. L'article 33 est donc modifié en indiquant que le Roi peut déterminer ces qualifications.

L'article 36 vient apporter une modification technique, d'ordre linguistique.

L'article 37 clarifie et précise l'article 46 de la loi accueil relatif aux plaintes afin de laisser la possibilité aux bénéficiaires de l'accueil de formuler les éventuelles plaintes par écrit en deuxième instance (c'est-à-dire

te formuleren (namelijk na ze gericht te hebben tot de directeur van de opvangstructuur) ten aanzien van de directeur-generaal van het Agentschap of, indien de persoon gehuisvest wordt in een structuur die onder leiding staat van een partner, ten aanzien van de door de partner aangewezen persoon, met name in een van de landstalen of het Engels.

Artikel 38 beoogt verduidelijkingen aan te brengen in artikel 47 van de opvangwet.

Ten eerste wordt de indieningstermijn voor een beroep tegen een medische beslissing over de toekenning van medische begeleiding die niet als nodig wordt beschouwd om een menswaardig leven te leiden, op vijf werkdagen vastgesteld vanaf het ogenblik van de medische raadpleging waarbij de beslissing aan de begunstigde van de opvang werd meegedeeld.

Ten tweede wordt verduidelijkt dat de termijn van 30 dagen waarover de directeur-generaal van het Agentschap, de Raad van het OCMW of de door de partner aangewezen en door het Agentschap erkende persoon beschikken om een beslissing te nemen over het ingediende beroep, begint te lopen vanaf de ontvangstdatum van dat beroep, en niet vanaf de indieningsdatum; dienaangaande kunnen immers onduidelijkheden bestaan omdat de indiening per gewone brief mag gebeuren en niet per aangetekend schrijven.

Ten slotte wordt in artikel 47 verduidelijkt dat het Agentschap een arts aanwijst die een advies zal uitbrengen wanneer in beroep wordt gegaan tegen een medische beslissing in de betekenis van artikel 25, § 5, van de wet. Op die manier kan het Agentschap deze adviesopdracht toevertrouwen aan zijn eigen coördinerend arts, een arts van een opvangstructuur of een andere arts, naargelang de situatie en de beschikbaarheid van de artsen. In geen geval mag die arts dezelfde zijn als de arts van de begunstigde van de opvang die het beroep heeft aangetekend.

De in artikel 39 opgenomen bepaling strekt ertoe de taken van het Agentschap aan te vullen, door erop te wijzen dat het Agentschap de voorbereiding, uitwerking en tenuitvoerlegging verricht van het beleid van het voor Maatschappelijke Integratie bevoegde regeringslid en onder wie dat Agentschap ressorteert. Die bepaling maakte oorspronkelijk deel uit van artikel 62, § 3, van de programmawet van 19 juli 2001, en werd verkeerdelijk opgeheven ingevolge de aanneming van de wet van 12 januari 2007.

après l'avoir adressée au directeur de la structure d'accueil) au directeur-général de l'Agence ou, si la personne est hébergée dans une structure gérée par un partenaire, à la personne désignée par le partenaire de dans l'une des langues nationales, mais aussi en anglais.

L'article 38 apporte des clarifications à l'article 47 de la Loi accueil.

En premier lieu, le délai d'introduction d'un recours contre une décision médicale relative à l'octroi d'un accompagnement médical qui n'est pas considéré comme étant nécessaire pour mener une vie conforme à la dignité humaine est fixé à cinq jours ouvrables à compter de la consultation médicale au cours de laquelle la décision a été communiquée au bénéficiaire de l'accueil.

En deuxième lieu, il est précisé que le délai de 30 jours dont le directeur-général de l'Agence, le Conseil du CPAS ou la personne désignée par le partenaire et agréée par l'Agence dispose pour prendre une décision sur le recours introduit, commence à courir à partir de la date de la réception dudit recours, et non à compter de la date d'introduction, des ambiguïtés pouvant exister à propos de celle-ci, puisque l'introduction peut avoir lieu par courrier ordinaire, et non par envoi recommandé.

Enfin, il est précisé à l'article 47 que l'Agence désigne un médecin qui fournira un avis si le recours est introduit contre une décision médicale au sens de l'article 25, § 5, de la loi. De cette façon, l'Agence peut confier cette mission consultative à son propre médecin coordonnateur, à un médecin d'une structure d'accueil ou encore à un autre médecin, en fonction de la situation et de la disponibilité des médecins. En aucun cas, ce médecin ne peut être le médecin du bénéficiaire de l'accueil qui a introduit le recours.

La disposition à l'article 39 vient compléter les missions de l'Agence en indiquant qu'elle assure la préparation, la conception et l'exécution de la politique du membre du gouvernement qui a l'Intégration sociale dans ses attributions et dont elle relève. Cette disposition faisait initialement partie de l'article 62, § 3, de la loi-programme du 19 juillet 2001, et a été par erreur abrogée suite à l'adoption de la loi du 12 janvier 2007.

II. — ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Lieve Van Daele (CD&V) kan zich vinden in de voorgestelde wijzigingen, die vooral aanpassingen en technische verbeteringen zijn. De belangrijkste wijziging heeft betrekking op de uitoefening van een beroepsactiviteit door asielzoekers, sinds die toegang hebben tot de arbeidsmarkt en dus over beroepsinkomsten beschikken.

Hoewel de spreekster er voorstander van is dat de asielzoekers toegang tot de arbeidsmarkt hebben, wijst zij erop dat men er de asielzoekers attent op moet blijven maken dat het uitoefenen van een beroep in België niet noodzakelijk leidt tot een gunstige beoordeling van hun asielaanvraag. Men mag hen geen valse hoop geven.

Mevrouw Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) heeft geen opmerkingen over de voorgestelde wijzigingen. Het is niet meer dan normaal dat een asielzoeker die langer dan zes maanden op het grondgebied verblijft, de kans krijgt de arbeidsmarkt te betreden. Zulks mag evenwel geen afbreuk doen aan het beginsel dat de asielaanvraag zo snel mogelijk moet worden behandeld.

De spreekster constateert dat de Koning wordt gemachtigd bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit de voorwaarden en de nadere regels van de opvang te bepalen (artikel 35). Wat is de stand van zaken?

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen!) heeft geen belangrijke opmerkingen bij de voorgestelde wijzigingen. Sommige wijzigingen houden verbeteringen in. Andere zijn evenwel minder gelukkig, zoals het weglaten van de taakomschrijving van de maatschappelijk werker (artikel 33).

Meer algemeen maakt de spreekster zich zorgen over het verkeerde beeld van de opvang dat in het wetsontwerp wordt geschetst; de diepe opvangcrisis is immers nog lang niet opgelost. Kinderen moeten op straat verblijven, gezinnen worden ondergebracht in ongeschikte locaties en de klassieke centra zijn overbevolkt. De regering gaat niet echt in op de noden in het veld.

Mevrouw Dalila Douifi (sp.a) constateert dat de belangrijkste wijziging betrekking heeft op de uitoefening van een beroepsactiviteit. Dit aspect vloeit voort uit de omzetting van een Europese richtlijn, die weinig ruimte laat voor een specifiek beleid. Desondanks wenst de spreekster nadere inlichtingen over de concrete tenuitvoerlegging van artikel 35. Die bepaling zet alleen de bakens uit. Als men de nadere regels niet kent, valt een en ander moeilijk te beoordelen. Is het koninklijk besluit reeds klaar? Zijn de krijtlijnen uitgetekend?

II.— DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Lieve Van Daele (CD&V) souscrit aux modifications proposées, qui sont principalement des adaptations et des corrections techniques. La principale modification concerne l'exercice d'une activité professionnelle par le demandeur d'asile, depuis qu'il dispose d'un accès au marché du travail et donc de rémunérations professionnelles.

Toutefois, même si l'oratrice est favorable à l'accès au marché du travail pour les demandeurs d'asile, elle attire l'attention sur la nécessité de répéter aux demandeurs que ce n'est pas de l'exercice d'une profession en Belgique qu'il se déduit toujours un avis positif sur leur demande. De faux espoirs ne peuvent être donnés.

Mme Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) n'a pas d'objection à formuler contre les modifications proposées. Lorsqu'un demandeur réside depuis plus de six mois sur le territoire, il se justifie de lui donner la possibilité d'accéder au travail. Cependant, cette règle ne peut porter atteinte au principe suivant lequel la demande d'asile doit être traitée le plus vite possible.

L'intervenante constate la délégation conférée au Roi pour fixer, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, les conditions et les modalités de l'accueil (article 35). Où en est-on?

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen!) n'a pas d'objection majeure contre les modifications proposées. Certaines constituent des améliorations. D'autres sont toutefois moins souhaitables, comme la suppression de la définition du rôle du travailleur social (article 33).

D'un point de vue plus général, l'oratrice s'inquiète de l'image erronée que le projet donne de l'accueil: ce dernier traverse encore toujours une crise majeure. Des enfants restent à la rue; des familles sont hébergées dans des lieux inadéquats; les centres classiques sont débordés. Le gouvernement ne prend pas la mesure du terrain.

Mme Dalila Douifi (sp.a) constate que la modification la plus importante concerne l'exercice de l'activité professionnelle. Cet aspect relève de la transposition d'une directive européenne, ce qui laisse peu de place pour une politique spécifique. Toutefois, l'oratrice voudrait plus de détails sur la mise en œuvre concrète de l'article 35. Cette disposition ne trace qu'un cadre. Sans en connaître les modalités, il est difficile de juger. L'arrêté royal est-il déjà prêt? Les grandes lignes ont-elles déjà été tracées?

Mevrouw Rita De Bont (VB) herinnert eraan dat de fractie waartoe zij behoort, er geenszins voorstander van is dat asielzoekers een beroepsactiviteit uitoefenen. De spreekster vindt het niet kunnen dat onterechte gekwalificeerde asielzoekers, die een opleiding hebben genoten in hun land van herkomst, hier een arbeidsovereenkomst kunnen afsluiten, met betere voorwaarden en een veel hogere vergoeding dan zij in hun land van herkomst zouden krijgen. Die asielzoekers zouden hun land van herkomst veel beter kunnen dienen door ginds aan het economisch leven deel te nemen.

In het geval van de asielzoekers die in aanmerking komen voor een gunstige beslissing, volstaat het gewoonweg de proceduretermijn in te perken. Het is dan onnodig gedurende deze in tijd beperkte periode een beroepsactiviteit uit te oefenen.

Volgens *mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen!)* beperkt de vorige spreekster zich niet tot het toepassingsveld van de aan de commissie overgezonden artikelen van dit wetsontwerp.

De staatssecretaris maakt dezelfde opmerking als mevrouw Genot. Wat een aantal andere vragen betreft, verwijst hij naar het antwoord op meerdere mondelinge vragen (CRIV 52 COM 813).

Artikel 35 komt louter tegemoet aan de vereiste omzetting van de Europese richtlijnen, ter bevordering van de zelfredzaamheid van de asielzoekers. Het koninklijk besluit betreffende beroepsactiviteiten van asielzoekers werd al bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Momenteel overleggen de regeringsleden om het samengaan van beroepsinkomsten met sociale uitkeringen te voorkomen.

Asielzoekers wier procedure bij het CGVS na zes maanden nog steeds aan de gang is, mogen de asielstructuren verlaten, op voorwaarde dat zij beschikken over een arbeidsovereenkomst voor een periode van minstens zes maanden, en dat hun loon hoger is dan het leefloon.

De regering gaat momenteel na hoe ze die voorwaarden kan verfijnen. Er zal in een controleprocedure worden voorzien. Tevens zal men samenwerken met de FOD Werk om te voorkomen dat met valse arbeidsovereenkomsten wordt gewerkt.

Mevrouw Sofie Staelraeve (Open Vld) vraagt of aan die beide voorwaarden tegelijk moet worden voldaan. Hoe zal de controle worden geregeld? Voor wanneer is het koninklijk besluit gepland? Onduidelijke communicatie is uit den boze, net als het creëren van loze verwachtingen.

Mme Rita De Bont (VB) rappelle que son parti n'est nullement favorable à l'exercice d'une activité professionnelle par un demandeur d'asile. Il ne lui paraît pas normal que des demandeurs d'asile qualifiés dont la demande n'est pas fondée et qui ont reçu une formation dans leur pays d'origine puissent bénéficier en Belgique de contrats de travail offrant de meilleures conditions et une rémunération bien plus élevée que dans leur pays d'origine. Ces demandeurs pourraient bien mieux aider leur État d'origine en y participant à la vie économique.

Pour les demandeurs d'asile qui ont vocation à recevoir une décision positive, il suffirait simplement de réduire le délai de procédure. Il ne serait alors pas nécessaire d'exercer une activité professionnelle au cours de cette période limitée.

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen!) estime que la précédente oratrice sort du champ des articles renvoyés en commission dans ce projet de loi.

Le secrétaire d'État formule la même remarque que Mme Genot et renvoie pour certaines questions aux réponses données à plusieurs questions orales (not. CRIV 52 COM 813).

L'article 35 ne répond qu'à l'impératif de transposer les directives européennes, en stimulant l'autonomie des demandeurs. L'arrêté royal concernant le travail des demandeurs d'asile a déjà été publié au *Moniteur belge*. Une concertation est en cours entre les membres du gouvernement pour éviter les cumuls avec des prestations sociales.

Les demandeurs d'asile qui, après six mois, sont encore en procédure au CGRA pourront quitter les structures d'asile à deux conditions: le contrat de travail a une durée d'au moins six mois et la rémunération doit se situer au-dessus du montant du revenu d'intégration.

Une discussion est en cours au gouvernement pour affiner les conditions. Une procédure de contrôle sera mise sur pied. Une collaboration avec le SPF Emploi est prévue pour éviter que de faux contrats soient utilisés.

Mme Sofie Staelraeve (Open Vld) voudrait savoir si ces deux conditions sont cumulatives. Comment le contrôle sera-t-il organisé? Quand l'arrêté royal est-il envisagé? Il faut éviter des communications hasardeuses et de fausses anticipations.

Volgens de staatssecretaris zou het koninklijk besluit vóór het paasreces moeten kunnen worden aangenomen.

III. — BESPREKING VAN DE ARTIKELEN

Art. 31

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 31/1 (nieuw)

De dames Zoé Genot (Ecolo-Groen!) en Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!) dienen amendement nr. 1 (DOC 52 2423/003) in, dat ertoe strekt in de wet van 2 april 1995 de termijn te verlengen waarin de asielzoeker de opvangstructuur moet verlaten nadat de asielaanvraag of de procedure voor de Raad van State zijn afgesloten. Op de woningmarkt is het immers onmogelijk binnen vijf dagen een onderkomen te vinden.

De staatssecretaris gaat niet akkoord met dit amendement. De wetgeving werd terdege bestudeerd. Men kan het beleid niet verwijten dat er een opvangcrisis is, en tegelijk voorzien in een verlenging van de opvangperiode voor asielzoekers die daar geen recht op hebben.

Art. 31/2 (nieuw)

De dames Zoé Genot (Ecolo-Groen!) en Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!) dienen amendement nr. 2 (DOC 52 2423/003) in, tot versoepeling en verlenging van de termijn waarin de aanvraag tot regularisatie om medische redenen kan worden ingediend.

De staatssecretaris gaat niet akkoord met dit amendement.

Art. 32

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 33

De dames Zoé Genot (Ecolo-Groen!) en Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!) dienen amendement nr. 4 (DOC 52 2423/003) in, teneinde dit artikel weg te laten; de taakomschrijving van de maatschappelijk werkers mag immers niet uit de wetgeving verdwijnen. De

Le secrétaire d'État évalue que l'arrêté royal devrait pouvoir être adopté avant les vacances de Pâques.

III.— DISCUSSION DES ARTICLES

Art. 31

Cette disposition n'appelle aucun commentaire.

Art. 31/1 (nouveau)

Mmes Zoé Genot (Ecolo-Groen!) et Thérèse Snoy et d'Oppuers introduisent l'amendement n° 1 (DOC 52 2423/003) afin d'augmenter le délai dans la loi du 2 avril 1965 pour quitter la structure d'accueil après la clôture de la demande d'asile ou du recours au Conseil d'État. Le marché du logement ne permet pas de trouver des possibilités de se loger en cinq jours.

Le secrétaire d'État ne marque pas son accord avec cet amendement. La législation a été bien étudiée. On ne peut à la fois reprocher l'existence d'une crise de l'accueil et étendre le droit à l'accueil dans le temps pour des demandeurs qui n'y ont pas droit.

Art. 31/2 (nouveau)

Mmes Zoé Genot (Ecolo-Groen!) et Thérèse Snoy et d'Oppuers introduisent l'amendement n° 2 (DOC 52 2423/003), pour assouplir et élargir la période au cours de laquelle la régularisation pour raisons médicales peut être demandée.

Le secrétaire d'État ne marque pas son accord avec cet amendement.

Art. 32

Cette disposition n'appelle aucun commentaire.

Art. 33

Mmes Zoé Genot (Ecolo-Groen!) et Thérèse Snoy et d'Oppuers introduisent l'amendement n° 4 (DOC 52 2423/003), afin de supprimer cet article: le rôle du travailleur social ne peut disparaître des normes. L'auteur principal ne comprend pas la motivation de

hoofdindienster ziet niet in waarom zulks wordt bepaald. De maatschappelijk werkers vinden nu reeds dat zij aan hun lot worden overgelaten.

De staatssecretaris schetst de plaats en de taak van de maatschappelijk werker, zoals die aan bod komen in het wetsontwerp en in de parlementaire voorbereiding; de definitie in kwestie is nutteloos.

Art. 34

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt

Art. 35

Afgezien van de tijdens de algemene bespreking aangehaalde argumenten, erkent *mevrouw Dalila Douifi (sp.a)* dat wetgeving dient te worden aangenomen.

De antwoorden van de staatssecretaris over de precieze, bij koninklijk besluit uit te vaardigen regels voldeden evenwel niet. De nadere regels blijven vaag. Vanaf wanneer precies zal een asielzoeker uit een opvangcentrum worden verwijderd? Zal het bedrag van zijn inkomsten volstaan voor zijn huisvesting? Welke gevolgen zullen die regels hebben op de verschillende sociale uitkeringen?

De dames Dalila Douifi (sp.a) en Magda Raemaekers (sp.a) dienen dan ook *amendement nr. 6* (DOC 52 2423/003) in, dat ertoe strekt dat artikel weg te laten.

Volgens *mevrouw Dalila Douifi (sp.a)* is een redelijke discussie over dat onderwerp onmogelijk, terwijl het asielvraagstuk in een niet in de hand te houden crisis verkeert. Het lid herinnert aan de krachtlijnen van haar vorige betogen over die aangelegenheid, en verzoekt om een ruime bespreking met alle regeringsleden die mede voor asiel en opvang bevoegd zijn. Dat dossier is versnipperd over veel ministers en staatssecretarissen.

Zoals de zaken er nu voorstaan, werkt de bepaling een nieuw aanzuigeffect in de hand, door de indruk te wekken dat werken na zes maanden asielprocedure een normaal traject is. Dat is mijlenver verwijderd van de hervorming van 2007 en van de redenen die tot die hervorming hebben geleid. Die hervorming was er precies op gericht België duurzaam uit een crisis te helpen.

Volgens *de staatssecretaris* komt dat amendement erop neer dat het iemand die aan de slag is, toegestaan wordt opvang te blijven genieten.

cette disposition. Les travailleurs sociaux se sentent déjà délaissés à l'heure actuelle.

Le secrétaire d'État situe la description de la fonction du travailleur social dans la loi et dans les travaux préparatoires: la définition concernée est inutile.

Art. 34

Cette disposition n'appelle aucun commentaire.

Art. 35

Nonobstant les arguments évoqués au cours de la discussion générale, *Mme Dalila Douifi (sp.a)* reconnaît qu'une législation doit être adoptée.

Toutefois, les réponses du secrétaire d'État sur les règles précises, à adopter par arrêté royal, n'étaient pas satisfaisantes. Les modalités restent vagues. À partir de quand précisément un demandeur d'asile sera-t-il exclu d'un centre d'accueil? Le montant des revenus sera-t-il suffisant pour se loger? Quelles seront les conséquences sur les différentes prestations sociales?

Mmes Dalila Douifi (sp.a) et Magda Raemaekers (sp.a) présentent dès lors l'*amendement n° 6* (DOC 52 2423/003), qui tend à supprimer cet article.

Il est impossible de discuter raisonnablement de ce sujet alors que l'asile connaît une crise, incontrôlée. L'auteur principal rappelle les lignes de force de ses interventions antérieures dans ce domaine et demande l'organisation d'une large discussion avec l'ensemble des membres du gouvernement chargés d'une partie des compétences de l'Asile et de l'Accueil. Ce dossier est morcelé entre un nombre important de ministres et de secrétaires d'État.

En l'état, la disposition crée un nouvel effet d'aspiration en donnant l'impression que travailler après six mois de procédure d'asile est un trajet normal. On est loin de la réforme de 2007 et de ses justifications, qui visaient justement à sortir durablement la Belgique d'une situation de crise.

Le secrétaire d'État estime que cet amendement revient à permettre à quelqu'un qui travaille de continuer à bénéficier de l'accueil.

Voorzitter Thérèse Snoy et d'Oppuers is niet tegen een ruim debat gekant, maar daarover gaan de desbetreffende bepalingen van het besproken wetsontwerp niet.

Mevrouw Rita De Bont (VB) komt terug op een verklaring van mevrouw Genot tijdens de algemene bespreking. Zij had het wetsontwerp wel degelijk gelezen en nota genomen van artikel 35 dat aan de koning ruime bevoegdheden verleent in het bepalen van voorwaarden en regels om te kunnen deelnemen aan de arbeidsmarkt. In zijn huidige vorm verleent artikel 35 de Koning eigenlijk carte blanche.

De heer Luc Goutry (CD&V) herinnert mevrouw Douifi eraan dat altijd sprake is geweest van opgesplitste asiel- en opvangbevoegdheden. Men kan er zich alleen maar over verheugen dat de eerste minister is belast met de coördinatie terzake.

Artikel 35 en het uitvoeringsbesluit ervan lijken de spreker onontbeerlijk, aangezien het de asielzoeker toegestaan wordt te werken waarbij hij bezoldigingen ontvangt.

De spreker herinnert eraan dat bij de jongste wet houdende diverse bepalingen (DOC 52 2299/025), was besloten elk recht op opvang te weigeren vanaf de derde asielaanvraag. Het lijkt hem noodzakelijk dat recht te weigeren aan asielzoekers die werk hebben en die ten minste drie aanvragen indienen. Wellicht zal in dat geval de Koning de nadere regels vastleggen.

Mocht men als oplossing de intrekking van de arbeidsvergunning vanaf de derde asielaanvraag overwegen, dan is er overleg nodig: de minister van Werk is immers bevoegd inzake arbeidsvergunningen. Het zou echter de enige doeltreffende oplossing zijn om veelvuldige aanvragen te voorkomen als de aanvrager werk heeft.

De staatssecretaris herinnert eraan dat de regering moet wachten op de aanneming van de wet voor ze te kunnen uitvoeren. Het is nog te vroeg om de nadere uitvoeringsregels te bepalen. De spreker beperkt zijn bevoegdheid tot de regeling van het samengaan van de beroepsinkomsten en het recht op opvang. Voor het overige verwijst hij naar de antwoorden die hij tijdens de algemene bespreking heeft gegeven.

Mevrouw Dalila Douifi (sp.a) geeft aan dat degenen die werken, sinds ten minste zes maanden in opvangstructuren verblijven: zij vormen dus een "doelgroep" voor de door de heer Goutry aangehaalde

Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers, présidente, n'est pas opposée à un large débat; toutefois, ce n'est pas l'objet des dispositions concernées du projet étudié.

Mme Rita De Bont (VB) revient sur une déclaration de Mme Genot au cours de la discussion générale. Elle avait bien lu le projet de loi et pris note du fait que l'article 35 accorde au Roi de larges compétences pour définir les conditions et les modalités de participation au marché du travail. En l'état, l'article 35 donne au Roi un blanc-seing.

M. Luc Goutry (CD&V) rappelle à Mme Douifi qu'il a toujours été question d'une division entre la compétence de l'asile et celle de l'accueil. On ne peut que se réjouir du fait que le premier ministre soit chargé de la coordination dans ce domaine.

L'article 35 et son arrêté d'exécution paraissent indispensables à l'orateur, dès lors qu'on permet au demandeur d'asile de travailler en touchant des rémunérations.

L'orateur rappelle que, dans la dernière loi portant des dispositions diverses (DOC 52 2299/025), la décision avait été prise de refuser tout droit à l'accueil à partir de la troisième demande d'asile. Il lui paraît nécessaire de refuser ce droit au demandeur qui dispose d'un travail et qui introduit au moins trois demandes. Sans doute les modalités seront-elles définies par le Roi dans ce cas.

Si la solution devait être étudiée d'un retrait du permis de travail à partir de la troisième demande d'asile, il faudrait une concertation: en effet, la ministre de l'Emploi est compétente pour la matière des permis concernés. Ce serait pourtant la seule solution efficace pour éviter des demandes multiples si le demandeur travaille.

Le secrétaire d'État rappelle que le gouvernement doit attendre l'adoption de la loi avant de pourvoir à son exécution. Il est encore trop tôt pour définir les modalités d'exécution. L'intervenant limite sa compétence au règlement du cumul entre les rémunérations professionnelles et le droit à l'accueil. Pour le surplus, il renvoie aux réponses données lors de la discussion générale.

Mme Dalila Douifi (sp.a) indique que les personnes qui travaillent résident en structures d'accueil depuis au moins six mois: elles constituent donc un groupe-cible de la sanction citée par M. Goutry. Pour l'oratrice, il faut

sanctie. Voor de spreekster moet men er ook van uitgaan dat die sanctie, die haar fractie nooit heeft gesteund, logischerwijze in een intrekking van de arbeidsvergunning zou moeten bestaan.

De spreekster herhaalt haar vraag om een uitvoerig debat, met deskundigen uit het veld. Aangezien het om een omzetting van een richtlijn gaat, zou het voor de commissie nuttig zijn te worden geïnformeerd door alle cellen die in de verschillende lidstaten van de Europese Unie die stap hebben gezet.

Aan de heer Goutry repliceert de spreekster dat de aangelegenheid nooit in die mate is versnipperd: zij noemt vijf regeringsleden die bevoegd zijn.

Mevrouw Colette Burgeon (PS) zou niet willen dat de commissie in de plaats treedt van de Ministerraad. Het koninklijk besluit zal trouwens ook in de Adviesraad voor de tewerkstelling van buitenlandse werknemers moeten worden besproken: alle overheids- en privé-betrokkenen zijn er vertegenwoordigd. De spreekster zou niet willen dat het Parlement zich in overbodige hoorzittingen verdrinkt.

De heer Koen Bultinck (VB) werpt de vorige de spreekster tegen dat zij de rol van het parlement in de controle op de regering minimaliseert. Die laatste staat niet eenparig achter de staatssecretaris, zoals blijkt uit vaak heel kritische opmerkingen van leden van de meerderheidspartijen. De spreker geeft aan zeker te zullen navragen hoe ver men gevorderd is met de aanneming van de beloofde reglementering.

Mevrouw Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) is door de antwoorden van de staatssecretaris niet helemaal overtuigd. Zij stelt zich bijvoorbeeld de vraag wat er zal geschieden als een asielzoeker minder verdient dan het leefloon: zal hij het recht op opvang behouden? Dreigen er geen misbruiken?

De staatssecretaris antwoordt dat hij het recht op opvang behoudt maar dat het loon verhoudingsgewijs als bijdrage tot de materiële hulp zal worden beschouwd.

Voorzitter Thérèse Snoy et d'Oppuers kan met dat antwoord geen vrede nemen.

Mevrouw Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) vat dat antwoord op als een vermindering van het recht op materiële steun naar gelang van de beroepsinkomsten.

Gelet op de karige antwoorden stelt *de heer Koen Bultinck (VB)* voor dit artikel van de andere te scheiden

aussi considérer que cette sanction, que son groupe n'a jamais soutenu, devrait consister logiquement en un retrait du permis de travail.

L'intervenante réitère sa demande d'un débat complet, élargi à des experts du terrain. Comme il s'agit d'une transposition d'une directive, la commission serait utilement éclairée par l'ensemble des cellules qui, dans les différents États membres de l'Union, ont procédé à cet exercice.

À M. Goutry, l'oratrice oppose que la matière n'a jamais été autant morcelée: elle cite cinq membres du gouvernement qui sont compétents.

Mme Colette Burgeon (PS) ne voudrait pas que la commission se substitue au Conseil des ministres. L'arrêté royal sera d'ailleurs aussi discuté au sein du Conseil consultatif des travailleurs étrangers: tous les intervenants publics et privés y sont représentés. L'intervenante ne voudrait pas que le Parlement se noie dans des auditions superflues.

M. Koen Bultinck (VB) oppose à la précédente oratrice qu'elle minimise le rôle du parlement dans le contrôle du gouvernement. Celui-ci n'est pas unanimement derrière le secrétaire d'État, comme il résulte d'observations parfois fort critiques de membres de partis de la majorité. L'intervenant promet de s'enquérir de l'état d'avancement de l'adoption de la réglementation promise.

Mme Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) n'est pas entièrement convaincue par les réponses du secrétaire d'État. Elle se pose par exemple la question de savoir ce qu'il adviendra du demandeur d'asile qui touche un revenu inférieur au revenu d'intégration: conserve-t-il le droit à l'accueil? Ne risque-t-on pas des abus?

Le secrétaire d'État répond qu'il conserve le droit à l'accueil mais que le revenu sera proportionnellement considéré comme une contribution à l'aide matérielle

Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers, présidente, ne peut se satisfaire d'une telle réponse.

Mme Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) comprend cette réponse comme revenant à réduire au prorata des rémunérations professionnelles le droit à l'aide matérielle.

M. Koen Bultinck (VB) propose, face à la pauvreté des réponses, de disjoindre cet article des autres et de

en het opnieuw te bespreken als er meer klaarheid is en een akkoord in de regering over de praktische nadere voorwaarden. Is er voor deze bepaling urgentie?

De staatssecretaris herhaalt dat de wettelijke bepaling dringend is als basis voor het KB dat de cumul tussen beroepsinkomsten en materiële hulp moet regelen. Dat asielzoekers mogen werken, is immers al via een ander KB geregeld.

Art. 36

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 37

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 38

De heer Koen Bultinck (VB) verwijst naar recent onderzoek, dat zou aantonen dat het aantal asielaanvragen fors toeneemt als gevolg van de erkenning om medische redenen. Beschikt de staatssecretaris over inlichtingen over bepaalde misbruiken op dat vlak? Welke maatregelen zouden dan worden overwogen?

Het andere vraagstuk betreft het begrip “dringende medische hulp”. Daarvan bestaat geen eenvormige definitie. Dat dossier is al jaren hangende. Volgens sommigen valt medisch begeleide voortplanting onder die dringende medische hulp. Zal de staatssecretaris dat dossier ter hand nemen?

Met hun *amendement nr. 3* (DOC 52 2423/003) beogen de dames Zoé Genot (*Ecolo-Groen!*) en Thérèse Snoy et d'Oppuers (*Ecolo-Groen!*) te voorzien in een langere termijn om de in artikel 47, § 1, vierde lid, van de opvangwet bedoelde beslissing van de arts aan te vechten; die termijn zou in plaats van vijf dagen acht dagen moeten bedragen.

De staatssecretaris is het daar niet mee eens.

Art. 38/1

De dames Zoé Genot (Ecolo-Groen!) en Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen!) dienen amendement nr. 5 (DOC 52 2423/003) in, dat tot doel heeft komaf te maken met de mogelijkheid om in geval van opeenvolgende asielaanvragen het recht op opvang in

le discuter à nouveau lorsqu'il existera une plus grande clarté et un accord au sein du gouvernement quant aux modalités pratiques. Quelle est l'urgence de voter cette disposition?

Le secrétaire d'État répète que cette disposition est urgente, dans la mesure où elle doit servir de base à l'arrêté royal qui réglera le cumul entre revenus professionnels et aide matérielle. Le travail des demandeurs a déjà été entouré dans un autre arrêté royal.

Art. 36

Cette disposition n'appelle aucun commentaire.

Art. 37

Cette disposition n'appelle aucun commentaire.

Art. 38

M. Koen Bultinck (VB) cite des études récentes qui démontreraient que le nombre de demandes d'asile augmenterait beaucoup en raison de la reconnaissance des raisons médicales. Le secrétaire d'État dispose-t-il d'informations sur d'éventuels abus dans ce domaine? Quelles mesures seraient alors envisagées?

L'autre problème concerne la notion d'aide médicale urgente. Celle-ci ne connaît pas de définition uniforme. Ce dossier reste pendant depuis des années. Par exemple, certains reconnaissent à la procréation médicalement assistée un caractère d'aide médicale urgente. Le secrétaire d'État va-t-il se saisir de ce dossier?

Mmes Zoé Genot (Ecolo-Groen!) et Thérèse Snoy et d'Oppuers introduisent l'*amendement n° 3* (DOC 52 2423/003), afin de porter de cinq à huit jours le délai pour contester la décision du médecin visée à l'article 47, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi accueil.

Le secrétaire d'État ne marque pas son accord avec cet amendement.

Art. 38/1

Mmes Zoé Genot (Ecolo-Groen!) et Thérèse Snoy et d'Oppuers introduisent l'*amendement n° 5* (DOC 52 2423/003), qui vise à abroger la faculté de retirer le droit à l'accueil en cas de demandes d'asile successives. L'auteur principale rappelle avoir déjà plaidé pour que

te trekken. De hoofdindienster herinnert eraan dat zij er al voor gepleit heeft dat die mogelijkheid niet in de wet wordt opgenomen: de aangevoerde argumenten worden herhaald.^μ

De staatssecretaris is het niet eens met dit amendement.

Art. 39

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

IV. — STEMMINGEN

Artikel 31 wordt aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 1, dat beoogt een nieuw artikel 31/1 in te voegen, wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Amendement nr. 2, dat ertoe strekt een nieuw artikel 31/2 in te voegen, wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Artikel 32 wordt aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 4, dat ertoe stekt artikel 33 weg te laten, wordt verworpen met 13 stemmen tegen 1.

Artikel 33 wordt ongewijzigd aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Artikel 34 wordt aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

Amendement nr. 6, dat ertoe strekt artikel 35 weg te laten, wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen.

Artikel 35 wordt ongewijzigd aangenomen met 10 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

De artikelen 36 en 37 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 3, dat ertoe strekt artikel 38 te wijzigen, wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Artikel 38 wordt ongewijzigd aangenomen met 9 stemmen en 5 onthoudingen.

cette faculté ne soit pas inscrite dans la loi: les arguments qu'elle avait déjà avancés sont réitérés.

Le secrétaire d'État ne marque pas son accord avec cet amendement.

Art. 39

Cette disposition n'appelle aucun commentaire.

IV.—VOTES

L'article 31 est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

L'amendement n° 1, qui vise à insérer un nouvel article 31/1, est rejeté par 12 voix contre une et une abstention.

L'amendement n° 2, qui vise à insérer un nouvel article 31/2, est rejeté par 11 voix contre 1 et 2 abstentions.

L'article 32 est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

L'amendement n° 4, qui vise à supprimer l'article 33, est rejeté par 13 voix contre 1.

L'article 33 est adopté sans modification par 11 voix contre une et 2 abstentions.

L'article 34 est adopté par 10 voix et 4 abstentions.

L'amendement n° 6, qui vise à supprimer l'article 35, est rejeté par 10 voix contre 4.

L'article 35 est adopté sans modification par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

Les articles 36 et 37 sont successivement adoptés par 12 voix et 2 abstentions.

L'amendement n° 3, qui vise à modifier l'article 38, est rejeté par 11 voix contre une et deux abstentions.

L'article 38 est adopté sans modification par 9 voix et 5 abstentions.

Amendement nr. 5, dat ertoe strekt een nieuw artikel 38/1 in te voegen, wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Artikel 39 wordt aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

*
* *

Er worden technische correcties aangebracht.

*
* *

Het geheel van de aldus verbeterde artikelen wordt aangenomen met 9 stemmen en 5 onthoudingen.

De rapporteur,

Katia della FAILLE
de LEVERGHEM

De voorzitter,

Thérèse SNOY
et d'OPPUERS

L'amendement n° 5, qui vise à insérer un nouvel article 38/1, est rejeté par 11 voix contre une et 2 abstentions.

L'article 39 est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

*
* *

Des corrections techniques sont apportées.

*
* *

L'ensemble des articles, ainsi corrigés, est adopté par 9 voix et 5 abstentions.

Le rapporteur,

Katia della FAILLE
de LEVERGHEM

La présidente,

Thérèse SNOY
et d'OPPUERS